

380R3480

Αριθ. Ν 363/84

Επίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

31.12.80

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3480/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 30ής Δεκεμβρίου 1980

περί τροποποιήσεως διαφόρων κανονισμών στον τομέα των σιτηρών και της όρυζας μετά την προσχώρηση της Ελλάδος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχωρήσεως της Ελλάδος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 146,

Έκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 22 της πράξεως προσχωρήσεως οι προσαρμογές των πράξεων που αριθμούνται στον κατάλογο που εμφαίνεται στο παράρτημα II της πράξεως προσχωρήσεως πρέπει να θεσπίζονται σύμφωνα με τις κατευθύνσεις που καθορίζονται στο έν λόγω παράρτημα:

ότι, εξάλλου, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1603/79 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1949/80⁽³⁾ που θεσπίστηκε μετά την υπογραφή της συνθήκης προσχωρήσεως και του όποιου ή ισχύς εκτείνεται μετά την 1η Ιανουαρίου 1981, πρέπει να προσαρμοσθεί για να είναι σύμφωνος με τις διατάξεις της πράξεως προσχωρήσεως:

ότι οι ακόλουθοι κανονισμοί περιλαμβάνουν, σε κάθε γλωσσική έκδοση, τις ονομασίες σε όλες τις γλώσσες της Κοινότητας:

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής της 9ης Δεκεμβρίου 1971 περί των διατυπώσεων που αφορούν τις εισαγωγές σικάλεως από την Τουρκία⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 199/73⁽⁵⁾,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2942/73 της Επιτροπής της 30ής Οκτωβρίου 1973 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2412/73 του Συμβουλίου της 24ης Ιουλίου 1973 περί των εισαγωγών όρυζας από την Αραβική Δημοκρατία της Αιγύπτου⁽⁶⁾,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2042/75 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1975 περί των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα των σιτηρών και της όρυζας⁽⁷⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3102/80⁽⁸⁾,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2102/75 της Επιτροπής της 11ης Αυγούστου 1975 περί καθορισμού της ποσότητας των απαιτούμενων γεωμήλων για την παρασκευή ενός τόνου άμυλου⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1948/80⁽¹⁰⁾,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1031/78 της Επιτροπής της 19ης Μαΐου 1978 περί των λεπτομερειών εφαρμογής σχετικά με τις εισαγωγές όρυζας στη Ρευνιόν⁽¹¹⁾,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1570/78 της Επιτροπής της 4ης Ιουλίου 1978 περί των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2742/75 περί των επιστροφών στην παραγωγή των άμυλούχων προϊόντων και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2026/75⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1893/80⁽¹³⁾,

— κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1603/79 της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1979 περί καθορισμού του τρόπου καταβολής πριμοδοτήσεως στους παραγωγούς άμυλου πατάτας και καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1809/78:

ότι πρέπει να συμπληρωθούν οι κανονισμοί αυτοί από τις αντίστοιχες ονομασίες στην ελληνική γλώσσα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 συμπληρώνεται ως ακολούθως:

(¹) ΕΕ αριθ. Ν 291 της 19.11.1979, σ. 17.

(²) ΕΕ αριθ. Ν 189 της 27.7.1979, σ. 58.

(³) ΕΕ αριθ. Ν 190 της 24.7.1980, σ. 14.

(⁴) ΕΕ αριθ. Ν 271 της 10.12.1971, σ. 22.

(⁵) ΕΕ αριθ. Ν 23 της 29.1.1973, σ. 4.

(⁶) ΕΕ αριθ. Ν 202 της 31.10.1973, σ. 1.

(⁷) ΕΕ αριθ. Ν 213 της 11.8.1975, σ. 5.

(⁸) ΕΕ αριθ. Ν 324 της 29.11.1980, σ. 60.

(⁹) ΕΕ αριθ. Ν 214 της 12.8.1975, σ. 5.

(¹⁰) ΕΕ αριθ. Ν 190 της 24.7.1980, σ. 11.

(¹¹) ΕΕ αριθ. 132 της 20.5.1978, σ. 72.

(¹²) ΕΕ αριθ. Ν 185 της 7.7.1978, σ. 22.

(¹³) ΕΕ αριθ. Ν 184 της 17.7.1980, σ. 42.

Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό τέλος τοῦ ἄρθρου 1:

«Τό εἰδικό ἐξαγωγικό τέλος κατά τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1234/71 ἐξοφλήθηκε μέ ποσό ὕψους ...».

2. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2942/73 συμπληρώνεται ὡς ἀκολουθῶς:

Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό τέλος τοῦ ἄρθρου 2:

«Ἴσχύον εἰδικό τέλος κατά τήν ἐξαγωγή».

3. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2042/75 συμπληρώνεται ὡς ἀκολουθῶς:

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 1 ἐδάφιο δεύτερο:

«Ἴσχύει γιά ... (ἡ ποσότητα ὀλογράφως καί ἀριθμητικῶς)»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1:

«Ποσοστό τῆς κατακυρωθείσας ἐπιστροφῆς θάσεως κατά τήν ἐξαγωγή...»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2:

«Ποσοστό τῆς κατακυρωθείσας εἰσφορᾶς κατά τήν ἐξαγωγή...»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 6:

«Ἐπισιτιστική βοήθεια»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 1:

«Εἰσφορά γιά πιθανή προσαρμογή σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 3 παράγραφος 1 β) τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1579/74»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 2 ἐδάφιο πρῶτο:

«Αἰτηθεῖς προκαθορισμός τῆς εἰσφορᾶς κατά τήν ἐξαγωγή»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 2 ἐδάφιο δεύτερο:

«Εἰσφορά κατά τήν ἐξαγωγή γιά πιθανή προσαρμογή σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1981/74»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 3:

«Μή ἐφαρμοζόμενη εἰσφορά κατά τήν ἐξαγωγή»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 9α παράγραφος 3 ἐδάφιο πρῶτο:

«Πιστοποιητικό πού δέν χρησιμοποιεῖται ἔλλειπει τῆς ἐνδείξεως πού προβλέπεται στό τετραγωνίδιο

13 (ἄρθρο 9α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2042/75)»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 9α παράγραφος 3 ἐδάφιο δεύτερο:

«Υποχρεωτικός προορισμός πού ἀνακοινώνεται στίς ...».

4. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 2102/75 συμπληρώνεται ὡς ἑξῆς:

Οἱ ἀκόλουθες ὀνομασίες προστίθενται στίς ἐπικεφαλίδες τοῦ παραρτήματος:

— στήλη ἀριθ. 1: «Βάρος ὑπό τό ὕδωρ 5 050 γρ γεωμῶν (σέ γραμμάρια)»

— στήλη ἀριθ. 2: «Περιεκτικότητα σέ ἄμυλο γεωμῶν (σέ ποσοστό ἐπί τοῖς ἑκατό)»

— στήλη ἀριθ. 3: Ἐναγκαῖα ποσότητα γεωμῶν γιά τήν παρασκευή 1 000 χγρ ἄμυλου (σέ χιλιόγραμμα)»

— στήλη ἀριθ. 4: «Ἐλάχιστη τιμή "ἐλεύθερη στό ἐργοστάσιο" πού πρέπει νά πληρωθεῖ ἀπό τόν παρασκευαστή ἄμυλου γιά 1 000 χγρ γεωμῶν (σέ ΕΛΜ)»

— στήλη ἀριθ. 5: «Ἐπιστροφή κατά τήν παραγωγή ἀνά 1 000 χλγ γεωμῶν σέ (ΕΛΜ)»

— στήλη ἀριθ. 6: «Ἐλάχιστη τιμή πού πρέπει νά εἰσπραχθεῖ ἀπό τόν παραγωγό γιά 1 000 χγρ γεωμῶν (σέ ΕΛΜ)».

5. Ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1031/78 συμπληρώνεται ὡς ἑξῆς:

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 7 ἐδάφιο πρῶτο:

«Ἐγγραφο ἐπιδότησεως ὄρυζας Ρεϋνιόν-ἄρθρο 11α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1418/76»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 3 παράγραφος 7 δεύτερο ἐδάφιο:

«Ἐπιδότηση ὄρυζας Ρεϋνιόν πού προκαθορίζεται στίς ... (ἡμερομηνία τῆς καταθέσεως τῆς αἰτήσεως τοῦ ἐγγράφου)»,

— Ἡ ἀκόλουθη ἔνδειξη προστίθεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 ὑπό β):

«Προοριζόμενο νά τεθεῖ γιά κατανάλωση στή Ρεϋνιόν (ἄρθρο 11α τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1418/76)»,

— Οἱ ἀκόλουθες ἐνδείξεις προστίθενται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 ὑπό γ):

«Ἐπιδότηση ὄρυζας Ρεϋνιόν πού ἐφαρμόζεται στίς ... (ἡμερομηνία τήρησεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων ἐξαγωγῆς),

καί

«Ἐπιδότηση ὄρυζας Ρεϋνιόν πού προκαθορίζεται στίς ... (ἡμερομηνία προκαθορισμοῦ)».

6. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1570/78 συμπληρώνεται ως ακολούθως:

Η ακόλουθη ένδειξη προστίθεται στο άρθρο 6 υπό α) δεύτερη περίπτωση:

«προοριζόμενο για χρήση στη “ζυθοποιία”, στην “παραγωγή γλυκόζης που ακολουθεί τη μέθοδο της άπευθειας ύδρονύσεως”, στην “άρτοποιία” ή στην “άμυλοποιία” σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1570/78».

7. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1603/79 συμπληρώνεται ως ακολούθως:

Οι ακόλουθες ονομασίες προστίθενται στις επικεφαλίδες του παραρτήματος:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος Μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 30 Δεκεμβρίου 1980.

— στήλη αριθ. 1: «Βάρος υπό τό ύδωρ 5 050 γρ γεωμήλων (σε γραμμάρια)»

— στήλη αριθ. 2: «Περιεκτικότης σε άμυλο γεωμήλων (σε ποσοστό επί τοις εκατό)»

— στήλη αριθ. 3: «Αναγκαία ποσότητα γεωμήλων για την παρασκευή 1 000 χγρ άμύλου (σε χιλιόγραμμα)»

— στήλη αριθ. 4: «Πριμοδότηση που πρέπει να εισπραχθεί από τον παρασκευαστή άμύλου για 1 000 χγρ γεωμήλων (σε ΕΛΜ)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1981.

Για την Έπιτροπή

Finn GUNDELACH

Άντιπρόεδρος